



**МЕМОРАНДУМ**  
**О ТЕХНИЧКОЈ САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ПОЉОПРИВРЕДЕ**  
**ИЗМЕЂУ**  
**МИНИСТАРСТВА СПОЉНЕ ТРГОВИНЕ И ЕКОНОМСКИХ ОДНОСА**  
**БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**  
**И**  
**МИНИСТАРСТВА ПОЉОПРИВРЕДЕ И ЗАШТИТЕ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ**  
**РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

Министарство спољне трговине и економских односа Босне и Херцеговине и Министарство пољопривреде и заштите животне средине Републике Србије (у даљем тексту: Стране), с циљем унапрјеђења и даљег развоја добрих односа и јачања континуираног рада у областима од заједничког интереса у процесу приступања Европској унији, са посебним нагласком на усклађивања законодавстава у области безбједности хране, ветеринарства, фитосанитарне заштите, пољопривреде и руралног развоја са правном тековином Европске уније,

Свјесне стратешког циља Босне и Херцеговине и Републике Србије да постану чланице Европске уније,

споразумјеле су се о сљедећем:

**Члан 1.**  
**Циљ**

Стране су у потпуности одлучне да унаприједи и прошире заједничку сарадњу у виду размјене искустава везаних за процес приступања Европској унији, посебно у области усклађивања законодавстава са правном тековином Европске уније, као и размјене искустава у вези кориштења претприступних фондова Европске уније за рурални развој, с циљем постизања успјешне интеграције у Европску унију.

**Члан 2.**  
**Подручја и видови сарадње**

На обострану корист, Стране ће узајамно и у потпуности сарађивати у подручју законодавства у области безбједности хране, ветеринарства, фитосанитарне заштите, пољопривреде и руралног развоја, што је у складу са поглављима 11, 12. и 13. *acquis communautaire* (у даљем тексту: *acquis* ), а унутар обавезујућег правног оквира, као и релевантног правног оквира сваке од Страна, на сlijедећи начин:

1. Усклађивање националног законодавства у наведеним областима, са правном тековином Европске уније, посебно наглашавајући дефинисање приоритета у том процесу;
2. Јачање институционалне структуре кроз јачање и изградњу релевантних институција, као и кроз унапређење професионалних вјештина државних службеника у подручју *acquis* -а;
3. Спровођење обука за сертификавање дегустатора/сензорних оцењивача вина, које изводе овлаштене научно-стручне институције, односно овлаштене лабораторије, као и сарадња и узајамно информисање у вези ознака географског поријекла и декларисања вина;
4. Размјена искустава у вези спровођења пољопривредне политике Европске уније, посебно у оквиру хармонизације националних мјера са мјерама политике за подршку пољопривредним тржиштима Европске уније;
5. Размјена искустава у вези спровођења руралне политике Европске уније, посебно мјера које су најпотребније за постизање боље конкурентности пољопривредних производа, мјера за очување и заштиту руралне околине у циљу стварања могућности за запошљавање у руралним подручјима;
6. Размјена искустава у вези кориштења инструмента претприступне помоћи Европске уније за рурални развој (IPARD);
7. Размјена искустава у припреми и спровођењу програма и пројеката финансираних из фондова ЕУ као и из осталих извора финансирања, с циљем што бољег кориштења расположивих финансијских инструмената;
8. Размјена искустава у вези информисања јавности по питањима из овог Меморандума у погледу процеса приступања Европској унији;
9. Размјена информација и искустава стечених у процесу приступања ЕУ у области безбједности хране, ветеринарства, фитосанитарне заштите, пољопривреде и руралног развоја;
10. Преношење искустава из области пољопривредне статистике и информационих система у пољопривреди, савјетодавних и стручних служби;
11. Сарадња у области виноградарства и винарства - олакшавање и подршка научним контактима у дефинисаним подручјима сарадње;

12. Заједничка организација састанака, конференција, круглих столова и сајмова уз учешће стручњака и службеника Страна;
13. Развијање заједничких иницијатива, уговарање и привремене размјене државних службеника и стручњака у секторима од заједничког интереса Страна.

### **Члан 3. Финансијска средства**

Стране ће спроводити овај меморандум у складу са националним законодавством Босне и Херцеговине и Републике Србије и преузетим обавезама у процесу придруживања Европској унији, у оквиру својих надлежности и расположивих средстава.

### **Члан 4. Акциони план**

Стране могу, на годишњој основи, припремати Акциони план за спровођење овог меморандума.

### **Члан 5. Располагање резултатима сарадње**

Свака Страна може резултате заједничке сарадње да презентује или прослиједи трећој страни на основу сагласности друге Стране, и у складу са националним законодавствима.

### **Члан 6. Однос са другим споразумима**

Овај меморандум ни на који начин не прејудуцира друге постојеће или будуће споразуме и договоре закључене између Страна.

Овај меморандум не утиче на права и обавезе Страна настале у оквиру било којег другог међународног споразума. Обје Стране спроводе овај меморандум у складу са својим националним, правним и административним одредбама, у оквиру надлежности и расположивих ресурса.

### **Члан 7. Ступање на снагу**

Овај меморандум ступа на снагу даном потписивања.

**Члан 8.**

**Трајање, измјене и престанак важења**

Овај меморандум ће важити у периоду од три (3) године, а након тога се аутоматски продужава на наредне једногодишње периоде, све док једна од Страна у писаној форми не обавијести другу Страну о својој намјери да раскине Меморандум, најмање шест месеци прије истека последњег продужења.

Свака Страна може да предложи измјене и допуне овог меморандума, које ће доставити другој Страни на усвајање. Измјене и допуне ступају на снагу када Страна једна другу обавијесте о њиховом прихватању.

Без обзира на истек важења овог меморандума, његове одредбе настављају да се примјењују на пројекте и уговоре који су у току све до њиховог завршетка, осим ако се Стране не договоре другачије.

Сачињено у Београду дана 20.09. 2016.године у два оригинална примјерка, сваки на службеним језицима Босне и Херцеговине: босанском, српском и хрватском језику и српском језику, при чему су сви текстови једнако вјеродостојни.

За  
Министарство спољне трговине и  
економских односа  
Босне и Херцеговине



За  
Министарство пољопривреде и  
заштиту животне средине  
Републике Србије

